

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار/مايو 2023

البند 12 من جدول الأعمال المؤقت*

الأسماء الجغرافية باعتبارها ثقافة وتراثاً وهوية، بما فيها

الأسماء بلغات الشعوب الأصلية والأقليات واللغات

الإقليمية، والمسائل المتعددة اللغات

توحيد أسماء الأماكن بلغات الأقليات: مقارنة بين اللوائح والنهج في أوروبا

موجز**

من المقرر أن يُصدِر مشروع بحثي ينفذ تحت رعاية لجنة الأسماء الجغرافية المشتركة بين الرابطة الدولية لرسم الخرائط والاتحاد الجغرافي الدولي واللجنة المعنية بجغرافية الحوكمة التابعة للاتحاد الجغرافي الدولي كتيباً يتألف من ثلاثة مجلدات. ويتضمن الكتيب مقارنة بين اللوائح المتعلقة بأسماء الأماكن بلغات الأقليات في البلدان الأوروبية ذات الأقليات اللغوية الأصلية، على خلفية الهياكل الإثنوية واللغوية، والتطورات التاريخية والسياسية، والمشهد السياسي، وهياكل الحوكمة والعلاقات الخارجية. ويسعى المشروع أيضاً إلى تبيان ما إذا كان توحيد أسماء الأماكن بلغات الأقليات جزءاً من عملية التوحيد العامة أو ما إذا كانت هناك لوائح خاصة به؛ وما إذا كانت العملية تجري من القاعدة إلى القمة أو من القمة إلى القاعدة؛ وتحديد المستويات الإدارية المعنية بها. ويهدف المشروع أيضاً إلى النظر في مدى رضا الأقليات اللغوية عن هذه اللوائح والمساعدة على تيسير العلاقات بين مجموعات الأغلبية ومجموعات الأقليات. وساهم في المشروع خبراء من فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية.

* GEGN.2/2023/1.

** أعد التقرير الكامل بيتر جوردان (النمسا) من الأكاديمية النمساوية للعلوم، وهو موظف الاتصال التابع للرابطة الدولية لرسم الخرائط، ورئيس الرابطة لدى لجنة الأسماء الجغرافية المشتركة بين الرابطة الدولية لرسم الخرائط والاتحاد الجغرافي الدولي. وسيتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2023/39/CRP.39، باللغة التي قُدِّمَ بها فقط، عبر الرابط التالي:

https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/



الرجاء إعادة استعمال الورق

200223 130223 23-02012 (A)

